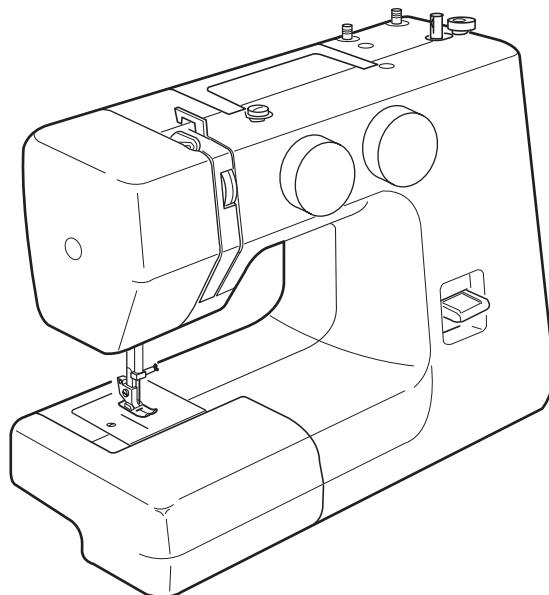


# UPUTSTVO ZA UPOTREBU

## ELNA 120



# VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

Ova mašina za šivenje nije igračka. Ne dozvoljavajte deci da se igraju sa mašinom. Ova mašina nije namenjena za upotrebu deci i mentalno slabim osobama. Mašina je dizajnirana i proizvedena isključivo za kućnu upotrebu. Pre upotrebe maštine **pročitajte uputstvo za upotrebu.**

## OPASNOST - Da biste smanjili rizik od strujnog udara:

1. Nikad ne ostavljajte mašinu bez nadzora kada je uključena. Posle korišćenja i pre čišćenja obavezno isključite vašu mašinu iz struje.
2. Izvucite utikač iz struje kada menjate sijalicu. Sijalicu zamenite drugom istog tipa od 15W.
3. Ne ostavljajte mašinu na mesta odakle može pasti u kadu ili lavabo. Ne postavljajte je na vlažnu površinu.
4. Ne dodirujte mašinu ako je upala u vodu. Odmah isključite iz struje.

## UPOZORENJE

- Da biste smanjili rizik od opeketina, požara, strujnog udara ili povreda:
  1. Ne dozvoljavajte da se mašina koristi kao igračka. Potreban je nadzor odraslih, kada ovu mašinu koriste u blizini dece.
  2. Koristite ovu mašinu za šivenje po uputstvu za šta je namenjena. Po uputstvu koristite samo one dodatke koje preporučuje proizvodjač.
  3. Ne upravljajte mašinom koja ima oštećen utikač ili kabl, ako ne radi kako treba, ako je pala ili je oštećena ili je pala u vodu.
  4. Ne koristite mašinu ako joj je zatvorena ventilacija, tj. dovod vazduha. Pazite da otvorite za ventilaciju maštine za šivenje i papučice, uvek budu zaštićene od akumulacije dlačica, prašine i vlakana.
  5. Držite prste dalje od pokretnih deliva, naročito igli.
  6. Uvek koristite odgovarajuću ubodnu ploču. Pogrešna ploča može prouzrokovati lomljenje igle.
  7. Ne upotrebljavajte savijene igle.
  8. Nemojte gurati ili vući platno dok šijete. To može prouzrokovati lomljenje igle.
  9. Isključite mašinu za šivenje kada radite bilo kakva podešavanja oko predela igle, kao što je zamena igle, kada želite da uđenete konac, zamena kalema, zamena papučice, itd. Uvek isključite mašinu iz struje kada skidate poklopce, kada podmazujete ili vršite bilo kakva podešavanja pomenuta u uputstvu.
  10. Ne ubacujte nikakve predmete u otvore maštine
  11. Ne koristite mašinu napolju.
  12. Ne koristite mašinu tamo gde se upotrebljavaju proizvodi sa aerosolom ili koseonikom
  13. Da biste isključili mašinu, pritisnite prekidač i izvucite utikač iz struje
  14. Kada isključujete iz struje, ne vucite kabl već držite čvrsto za utikač.
  15. Ova mašina je opremljena specijalnim kablom koji, ukoliko se ošteti, mora biti zamjenjen identičnim kablom koji možete nabaviti od ovlašćenog distributera.

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA

Proizvodjač zadržava pravo na promenu dizajna i specifikacija bez predhodnog upozorenja.



Otpaci električnih proizvoda ne bi se smeli bacati zajedno s otpacima iz domaćinstva. Molimo Vas reciklirajte ih gde god je to moguće.



Proverite kod svojih lokalnih organa vlasti ili trgovca za savete prilikom recikliranja.

# SADRŽAJ

## DEO I. OSNOVNI DELOVI MAŠINE

Nazivi delova .....	2
Produženi sto .....	3
Rukavna platforma.....	3
Standardni dodaci .....	3
Kutija za pribor.....	3

## DEO II. PRIPREMA ZA ŠIVENJE

Povezivanje maštine sa strujom.....	4
Kontrola brzine šivenja.....	4
Podizač stopice .....	5
Zamena stopice .....	5
Postavljanje i skidanje držača stopice .....	5
Promena igle .....	6
Provera igle.....	6
Tabelarni prikaz konaca i igala.....	6
Postavljanje nosača kalema.....	7
Skidanje i postavljenje špulne.....	7
Namotavanje špulne .....	8
Uvlačenje konca špulne.....	8
Uvlačenje konca u mašinu.....	9
Povlačenje donjeg konca .....	10
Podešavanje napetosti konca.....	10
Odabir boda.....	11
Odabir dužine boda .....	11
Dugme za šivenje unazad.....	12
Ubodna ploča.....	12

## DEO III. OSNOVNO ŠIVENJE

Šivenje ravnim šavom .....	13
Linije vođice šava.....	14
Skretanje na pravim uglovima .....	14
Cik-cak šivenje.....	14

## DEO IV. PRIMENLJIVO ŠIVENJE

Triko šav.....	15
Pletivo .....	15
Ravan šav.....	16
Rastegljivi cik cak šav .....	16
Našivanje dugmića.....	17
Rupice za dugmiće .....	18
Našivanje rajsfešlusa.....	19
Nevidljivi porub.....	19

## DEO V. DEKORATIVNO ŠIVENJE

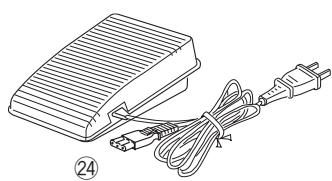
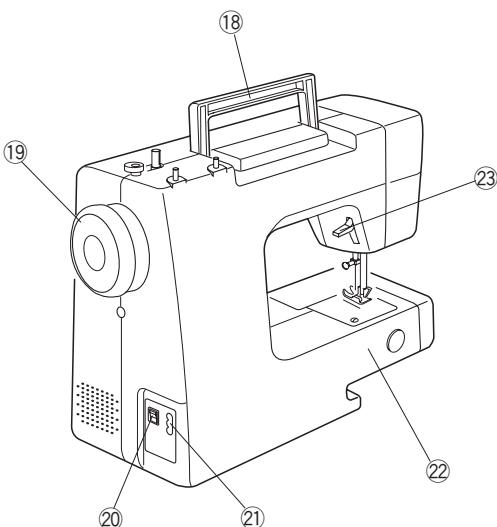
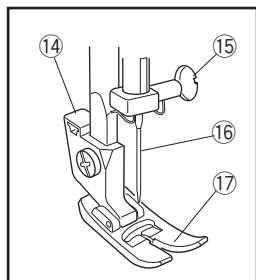
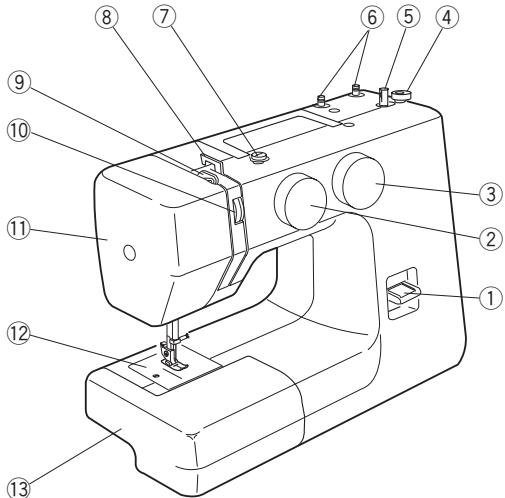
Školjkasti šav.....	20
Nabiranje.....	20
Aplikacije.....	21
Vrste ravnog šava.....	21

## DEO VI. ODRŽAVANJE MAŠINE

Čišćenje .....	22
Rasklapanje čunka .....	22
Sklapanje čunka .....	22
Čišćenje zubaca transportera.....	22
Sijalica .....	23
Mogući kvarovi .....	24

# I DEO – GLAVNI DELOVI

## Nazivi delova



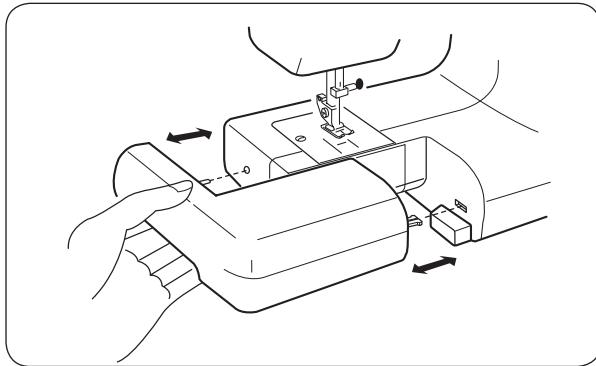
1. Dugme za povratni šav
2. Dugme za podešavanje šava
3. Dugme za dužinu šava
4. Zaustavljač namotavanja kalema
5. Vreteno za namotavanje kalema
6. Nosači kalema
7. Upravljač konca za namotavanje kalema
8. Upravljač konca
9. Ručica za podizanje konca
10. Brojčanik za zatezanje konca
11. Prednja ploča
12. Ubodna ploča
13. Produceni sto
14. Držać papućice
15. Spona za pričvršćivanje igle
16. Igla
17. Papućica
18. Drška
19. Zamajac (pogonski točak)
20. Prekidač
21. Utičnica
22. Free arm
23. Ručica za podizanje papućice
24. Nožna papućica

### NAPOMENA:

Prilikom nošenja i premeštanja mašine za šivenje, koristite ručku za prenošenje ali radi sigurnosti drugom rukom pridržavajte mašinu.

### NAPOMENA:

Proizvođač zadržava pravo na promene bez prethodnog upozorenja.



### Produženi sto

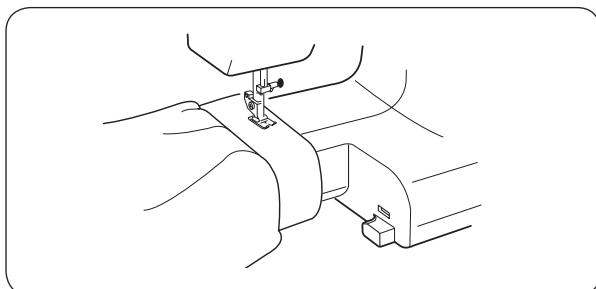
Poduženi sto vam omogućava dodatnu površinu za šivenje i može se lako ukloniti za free arm šivenje.

### Rasklapanje stola:

Izvucite sto iz mašine.

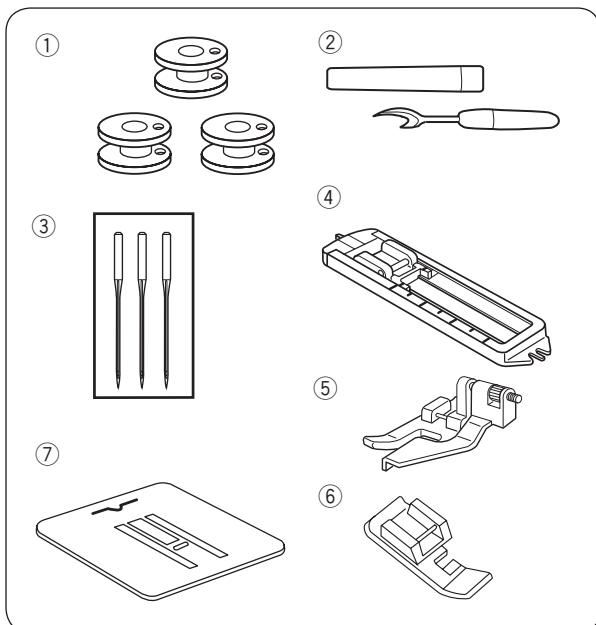
### Postavljanje stola:

Gurnite sto u mašinu dok kopča ne legne na svoje mesto.



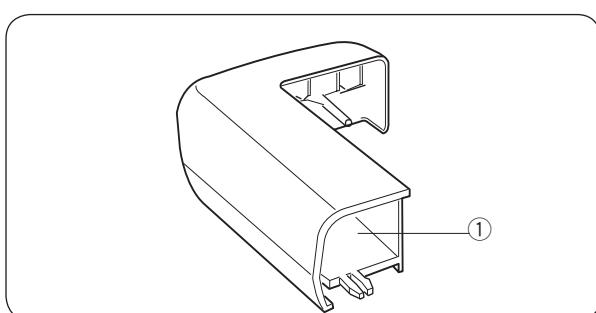
### Prednosti i koristi free arm šivenja:

- izbegava se gomilanje materijala oko igle kada se šiju džepovi, razrezni na suknji i pojasevi.
- za šivenje rukava, pojaseva, nogavica ili bilo kojih kružnih delova odeće.
- za krpljenje čarapa, postavljanje zakrpa na laktovima, kolenima ili delovima dečje odeće.



### Standardni dodaci

1. Kalemi (bobine)
2. Parač/otvarač rupica
3. Igle
4. Papučica za rupice
5. Stopica za skriveni bod
6. Stopica za rajsferšlus
7. Pločica za krpljenje



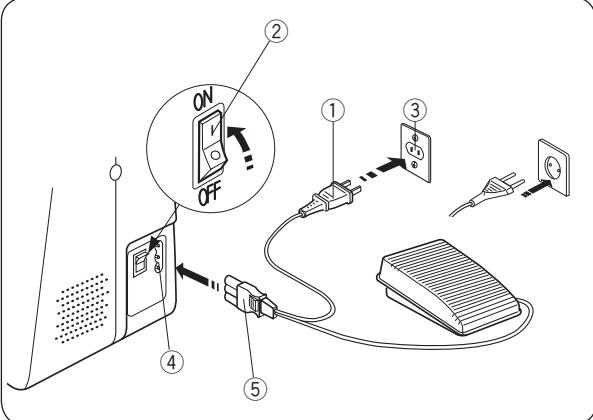
### Kutija za pribor

Pribor za šivenje je zgodno smešten u produženom stolu.

1. Kutija za pribor

## DEO II. PRIPREMA ZA ŠIVENJE

### Povezivanje mašine sa izvorom struje



- 1 Isključite glavni prekidač na mašini
- 2 Kabal uključite u utičnicu na mašini
- 3 Drugi deo kabla uključite u zidnu utičnicu
- 4 Uključite glavni prekidač na mašini kako bi pokrenuli mašinu i upalili svetlo.

- ① Utikač za zidnu utičnicu
- ② Glavni prekidač
- ③ Zidna utičnica
- ④ Utikač za mašinu
- ⑤ Machine plug

#### ! PAŽNJA:

Pre povezivanja strujnog kabla proverite preporučenu voltažu za rad mašine i da li ona odgovara voltaži vaše struje.

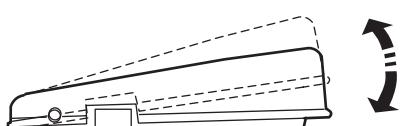
#### NAPOMENA:

Dok šijete uvek posmatrajte deo koji se šije, ne dodirujte pokretnе delove mašine, poput ručkice za podizanje konca, zamajca ili igle, prilikom šivenja.

Uvek isključite glavni prekidač na mašini i izvucite kabal iz struje kada:

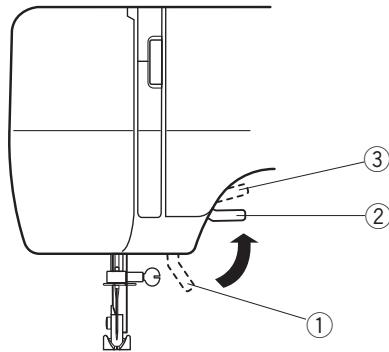
- ostavljate mašinu bez nadzora.
- postavljate ili skidate delove mašine.
- čistite mašinu.

Ne postavljajte ništa na papučicu mašine kako mašina ne bi radila bez vaše kontrole.



### Kontrola brzine šivenja

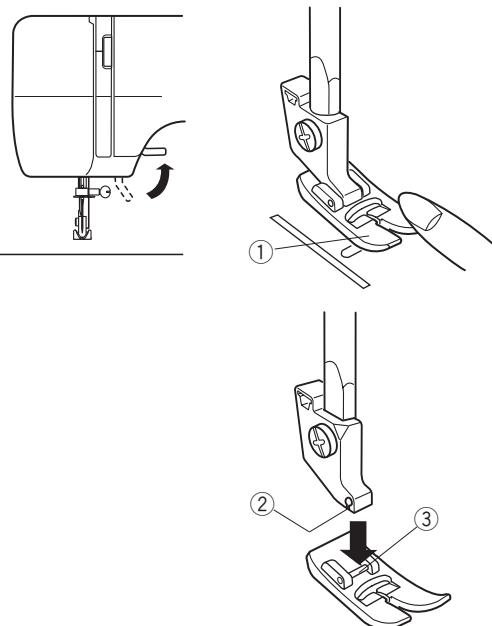
Brzina šivenja može se kontrolisati nožnom papučicom. Što jače pritisnete, mašina će brže šiti.



## Ručkica za podizanje stopice

Ručica za pomeranje papučice, podiće i srušta vašu papučicu. Možete je podići oko 0,6cm od normalne gornje pozicije radi lakšeg skidanja papučice ili za lakše nameštanje debelih materijala ispod nje.

- ① Najniža pozicija
- ② Standardna podignuta pozicija
- ③ Najviša pozicija



## Zamena stopice

- ① Stopica
- ② Žljeb
- ③ Igla



### PAŽNJA:

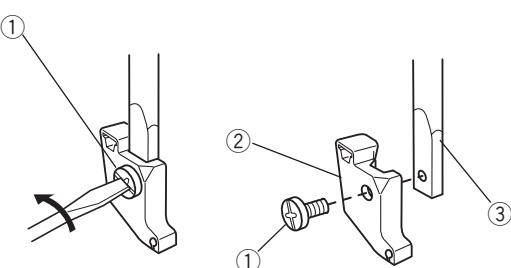
Prilikom postavljanja i skidanja stopice glavni prekidač struje na mašini mora biti isključen.

## Skidanje

Povucite zamajac prema vama da biste podigli iglu na najvišu poziciju. Podignite papučicu. Pritisnite polugu za otpuštanje papučice i papučica će ispasti.

## Postavljanje

Postavite papučicu tako da se igla na papučici nadje tačno ispod štrelja nosača. Spustite nosač da zakačite papučicu.



## Postavljanje i skidanje držača stopice

- ① Zavrtanj
- ② Držač stopice
- ③ Osovina

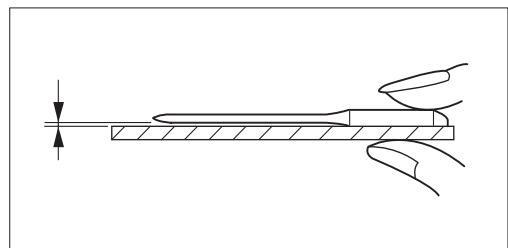
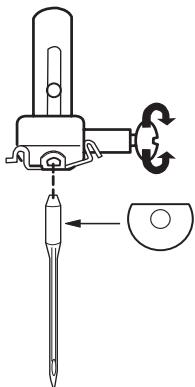
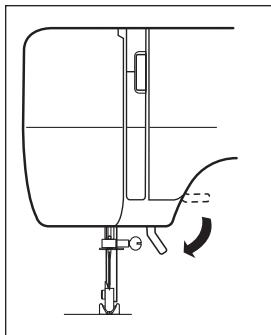
### • Skidanje

Odvrnite zavrtanj (1) šrafcigerom u pravcu suprotnom od kretanja kazaljki na satu

### • Postavljanje

Postavite držač stopice (2) tako da se rupa koja se nalazi na njemu poklapa sa rupom na osovini (3). Ubacite zavrtanj (1). Zavrnite švrsto zavrtanj (1) okrećući ga u pravcu kazaljki na satu.

## Zamena igle



Okrenite zamajac prema vama da podignite iglu. Spusnite papučicu.  
Odšrafite šraf od igle u smeru suprotnom od kazaljke na satu. Odstranite iglu sa spone.

Postavite drugu iglu na sponu tako da ravna strana bude pozadi, gurajući naviše do kraja.  
Čvrsto zategnite šraf šrafcigerom.

\* Redovno proveravajte igle, da ne budu iskrivljene ili oštećene. Oštećenja na tkanini mogu biti trajna i uvek ih prouzrokuju oštećene igle.

### Provera igle

Položite ravnu stranu igle na ravnu površinu (sto za šivenje, staklo, itd.). Razmak izmedju radne površine i igle bi morao biti jednak. Nikada ne koristite savijene ili slomljene igle.

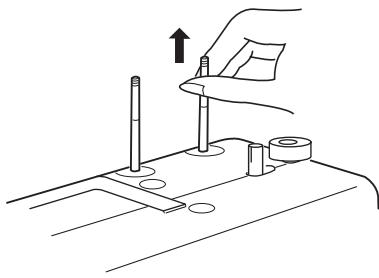
### Tabela igle i konca

- \* In general, fine threads and needles are used for sewing thin fabrics, and thicker threads and needles are used for sewing heavy fabrics.
- \* Always test thread and needle size on a small piece of the fabric which will be used for actual sewing.
- \* Use the same thread for needle and bobbin.
- \* When sewing stretch, very fine fabrics and synthetics, use a BLUE TIPPED needle. The blue tipped needle effectively prevents skipped stitches.

	Materijali	Konac	Veličina igle
<b>Tanki</b>	Kineski krep, organdi, žoržet, triko	Svila, pamuk, sintetika, Pamukom prevučen Polyester.	9 ili 10
<b>Srednji</b>	Lan, pamuk, serž, duplo tkanje, perkal	50 svila, 50-80 pamuk, 50-60 sintetika, Pamukom prevučen Polyester	11 ili 14
<b>Debeli</b>	Džins, tvid, gabarden, obloge, draperi i mebl štof	50 svila, 40-50 pamuk, 40-50 sintetika, Pamukom prevučen Polyester.	14 16

## **Postavljanje nosača kalema**

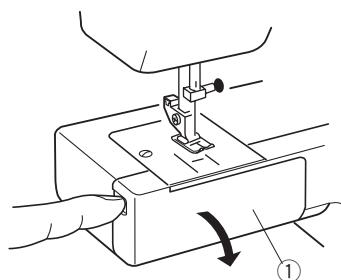
Nosači se koriste za držanje kalema sa koncem koji mašina vuče prilikom šivenja. Izvucite ih kada ih koristite. Gurnite nazad kada ih ne koristite.



## **Skidanje i postavljanje kalema (bobina)**

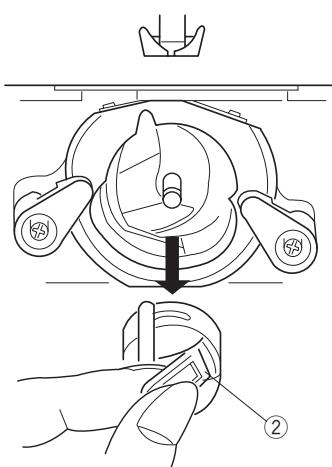
Otvorite poklopac sa mesta gde se nalazi kalem.

① Poklopac



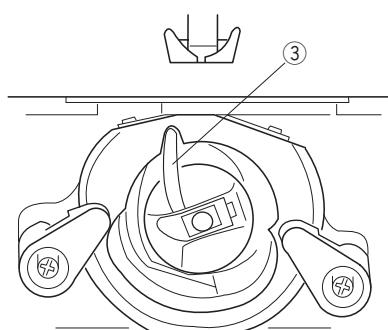
Okrenite ručno zamajac prema vama da podignite iglu. Izvucite rezu da biste izvukli kalem sa kućištem.

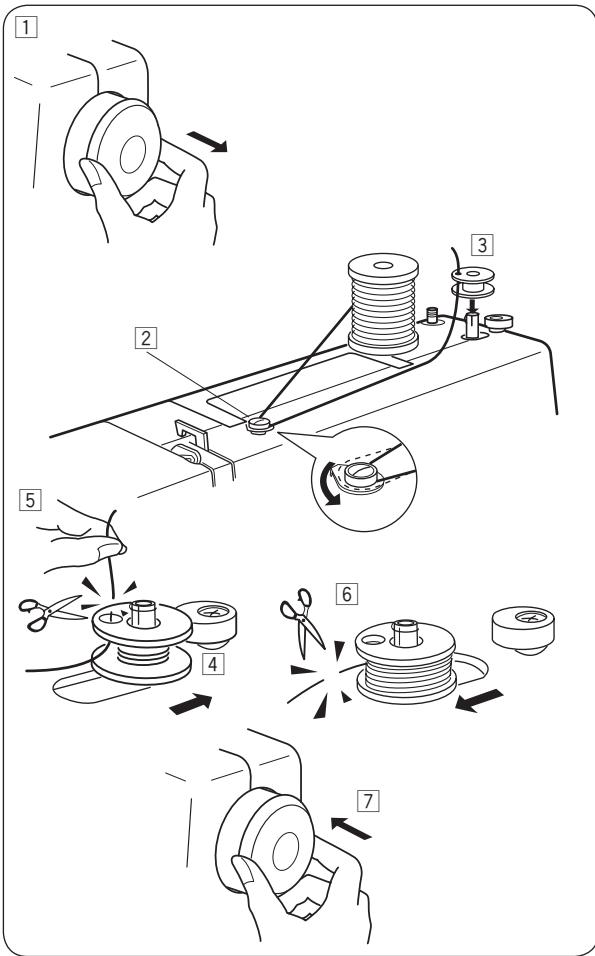
② Reza



Ubacite kućište sa kalemom i uverite se da je žljeb pravilno namešten.

③ Žljeb

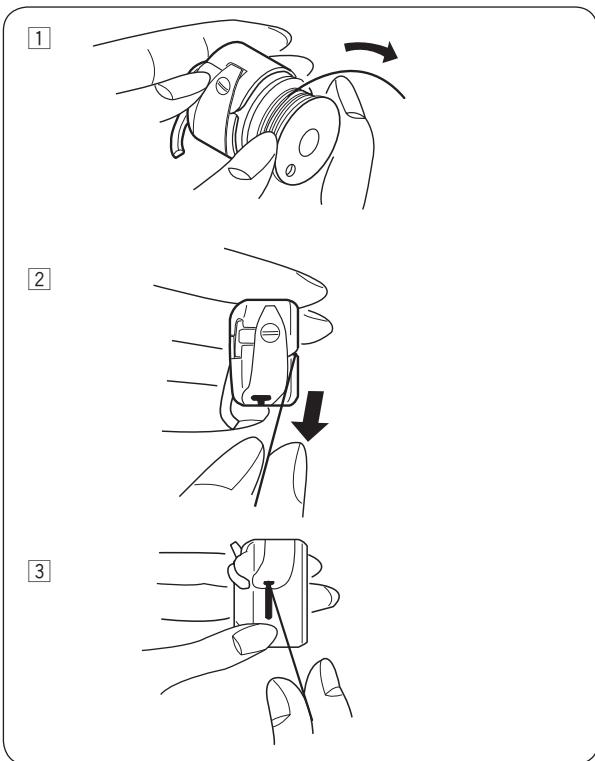




### Namotavanje konca na kalem

- Izvucite zamajac napolje.
- Povucite konac sa nosača i prebacite preko upravljača za konac kalema.
- Provucite konac kroz rupu u kalemu iznutra prema van. Izjednačite zarez (1) na kalemu i zubac (2) na nosaču za namotavanje kalema. Postavite na nosač za namotavanje kalema.
- Gurnite nosač za namotavanje kalema u desno.
- Držite slobodan kraj konca i pritisnite nožnu papučicu. Nakon nekoliko okreta zaustavite mašinu i isecite konac koji visi blizu rupice na kalemu.
- Pritisnite nožnu papučicu ponovo da se konac na kalemu potpuno namota. Gurnite nosač za namotavanje kalema u levo i isecite konac.
- Vratite zamajac nazad na mesto. (originalna pozicija).

**Napomena:** Vratite nosač za namotavanje kalema kada mašina stane.

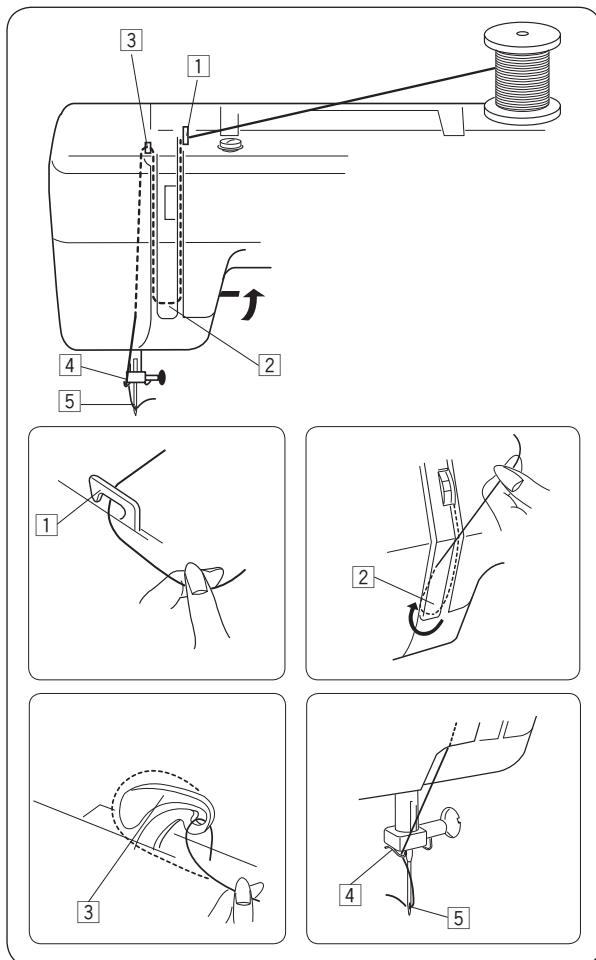


### Postavljanje konca na kućište kalema

- Stavite kalem u kočište
- Konac se mora odmotavati u smjeru prikazanom na slici.
- Izvucite konac kroz otvor kućišta

Provucite konac ispod opruge za zatezanje konca i kroz prenosnu rupicu.

\* Izvucite oko 10 cm konca iz kalema.



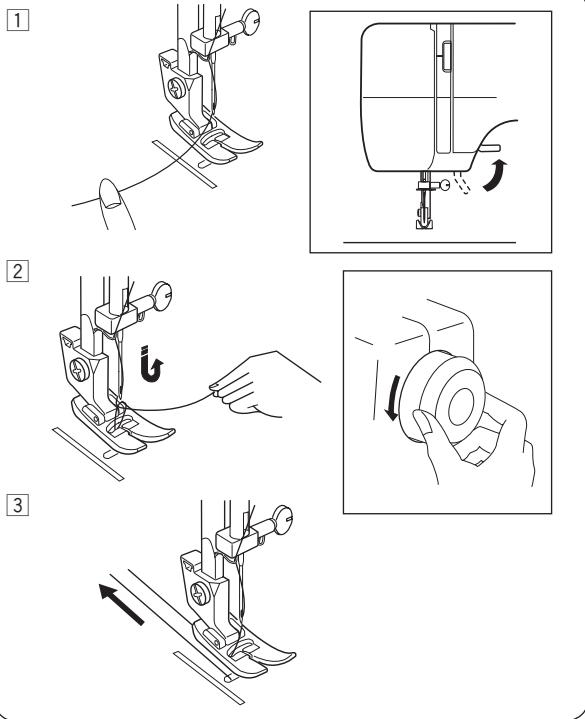
## Postavljanje konca na mašinu

Okrenite zamajac prema vama da podignite iglu na najvišu poziciju. Podignite papučicu. Postavite kalem na nosač kao što je prikazano na slici, da konac ide sa zadnje strane kalema.

- 1** Povucite konac ispod upravljača za konac
- 2** Vodite konac desnom stranom proreza nadole u predeo za zatezanje, nastavljajući dole oko sigurnosne opruge.
- 3** Čvrsto vucite konac na gore i kroz ručicu za podizanje sa desna na levo.
- 4** Čvrsto vucite konac na gore i kroz ručicu za podizanje sa desna na levo.
- 5** Čvrsto vucite konac na gore i kroz ručicu za podizanje sa desna na levo.

**Napomena:** Isecite kraj konca oštrim makazama radi lakšeg ubacivanja u iglu.

## Izvlačenje konca iz kalema



1 Podignite papučicu i držite konac igle levom rukom

2 Okrenite polako zamajac prema vama desnom rukom dok se ila ne spusti dole i nastavite da okrećete dok se ručica za podizanje ne nadje na najvišoj poziciji. polako vucite konac igle formirajući omču od konca kalema.

3 Izvucite 15cm oba konca iza i ispod papučice.

## Podešavanje zategnutosti konca igle

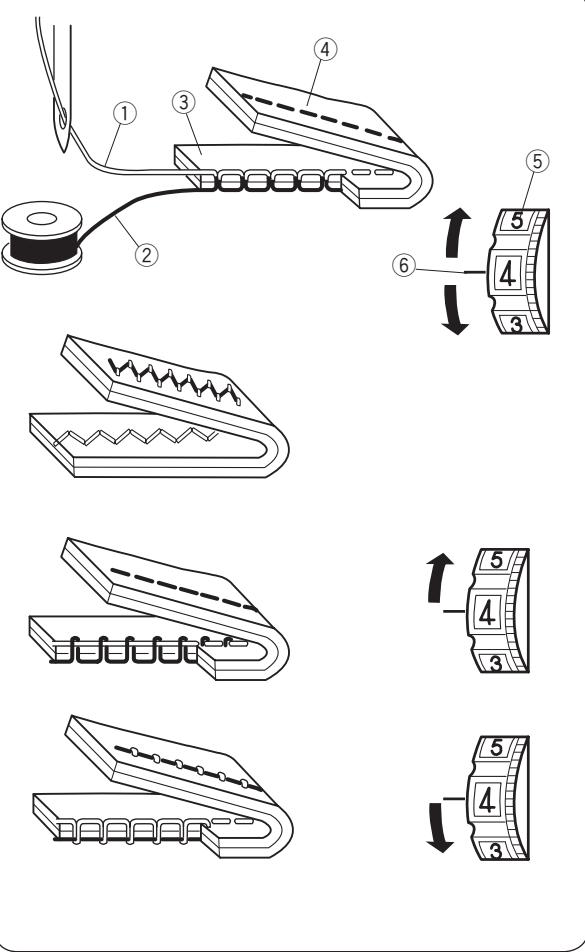
### Dobra napetost

Napetost konca se podešava u odnosu na materijal, više slojeva platna i metode šivenja.

\* Kod idealnog pravog šava konci se ukrštaju izmedju dva sloja materijala, kao na slici (uvećano zbog detalja).

\* Kod idealnog cok-cak šava konac kalema se ne vidi na gornjoj strani materijala, a konac igle se samo malo primećuje na donjoj strani materijala.

1. Konac igle (gornji konac)
2. Konac kalema (dunji konac)
3. Gornja strana materijala
4. Donja strana materijala
5. Dugme za podešavanje zategnutosti
6. Podešena vrednost



### Gornji konac je previše zategnut

Konac kalema (donji konac) će se pojaviti sna gornjoj strani materijala.... Olabavite napetost gornjeg konca okrećući brojčanik na niži broj.

### Gornji konac je previše labav

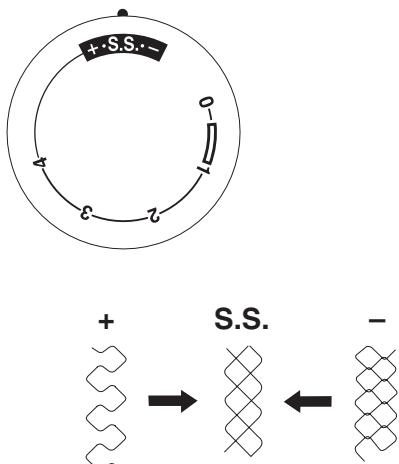
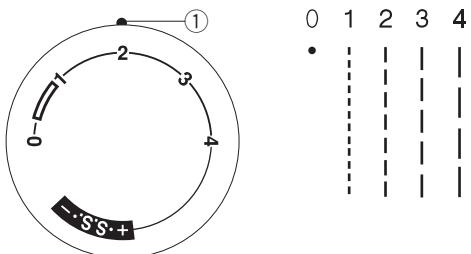
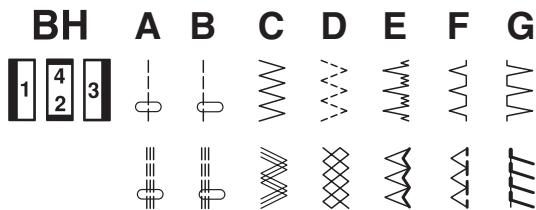
Konac igle (gornji konac) će se pojaviti na donjoj strani materijala.... Zategnite gornji konac okrećući brojčanik na viši broj.

## Dugme za selekciju šava

Podignite iglu i papučicu. Okrenite dugme za selekciju šava i podesite na tačku odgovarajuće slovo.

1. Tačka

**Napomena:** Ne okrećite dugme za selekciju šava dok je igla u materijalu.



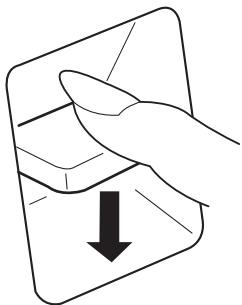
## Dugme za odabir dužine šava

Okrenite dugme za dužinu šava da podesite odreenu dužinu šava na tački.

Što je broj veći, to je šav duži.

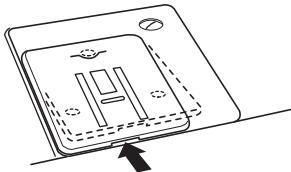
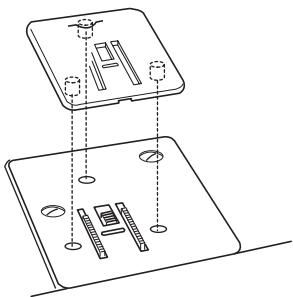
① Tačka

- Kada šijete cik cak bod podesite dužinu od 0.5 do 4
  - Kada šijete streč bod podesite dužinu na "SS"
  - Ukoliko je bod nejednak okrenite dugme za podešavanje dužine boda u pravcu "-" kako bi zgušnuli bod ili u pravcu znaka "+" kako bi povećali razmak izmešu bodova.



### Dugme za povratni šav

Dokle god držite pritisnuto dugme za povratni šav, mašina šije unazad.

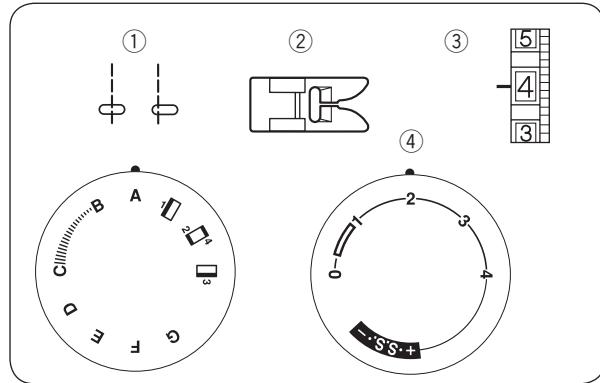


### Ploča za krpljenje

Da podesite ploču za krpljenje:

Postavite ploču za krpljenje sa tri igle na dole.

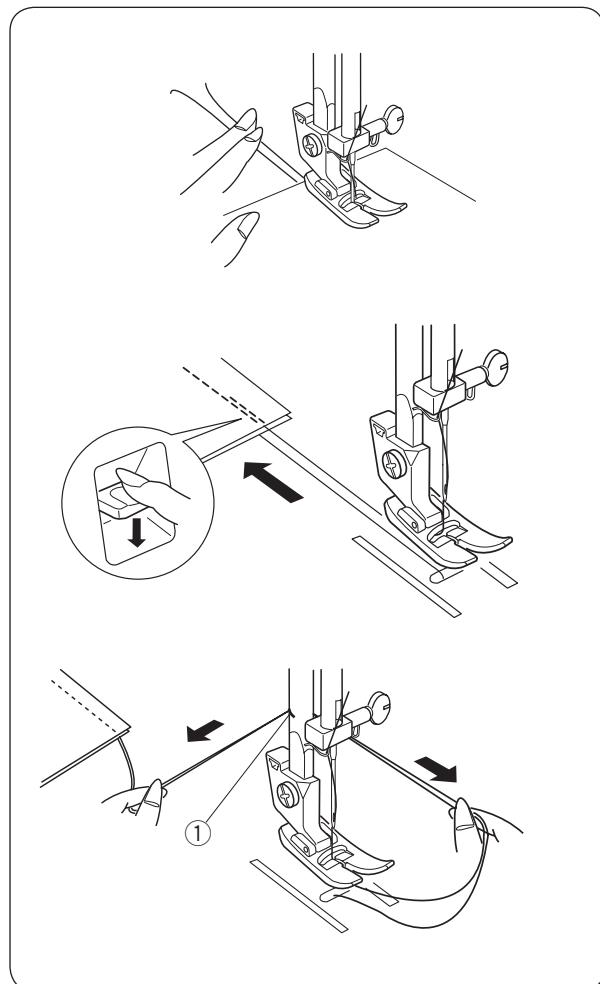
Postanite igle u rupice za ubodnu ploču.  
Transporter će proći roz rupice na ploči za krpljenje.



### III DEO – OSNOVNO ŠIVENJE

#### Šivenje ravnim šavom

- |                    |         |
|--------------------|---------|
| 1. Selekcija boda: | A ili B |
| 2. Papučica:       | Cik-cak |
| 3. Napetost konca: | 2-6     |
| 4. Dužina boda:    | 1.5-4   |



1. Podignite papučicu i postavite materijal u ravni sa linijom za vođenje šava koja se nalazi na ubodnoj ploči.

Spustite iglu u materijal.

Spustite papučicu i povucite konce u nazad.  
Pritisnite nožnu papučicu.

Nežno vodite materijal uz liniju za vođenje i pustite da ide sam preko transportera.

2. Za pričvršćivanje krajeva šava, pritisnите dugme za povratni šav i sašijte nekoliko povratnih šavova. Podignite papučicu i izvucite materijal sa koncima od pozadi.

3. Povucite konce na gore kroz nož za sečenje konca. Konci se sekut na odgovarajuću dužinu za početak novog šava.

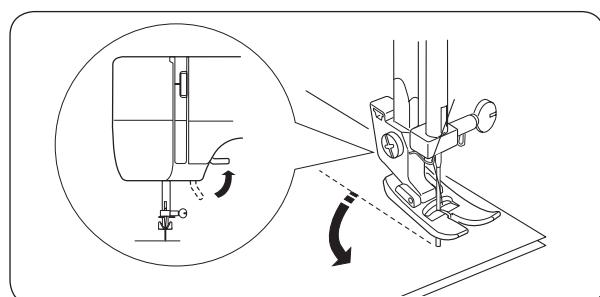
#### Promena smera

Zaustavite mašinu i okrenite zamajac prema vama da biste iglu spustili u materijal.

Podignite papučicu.

Okrenite materijal oko igle da biste promenili smer u odgovarajući.

Spustite papučicu i nastavite sa šivenjem

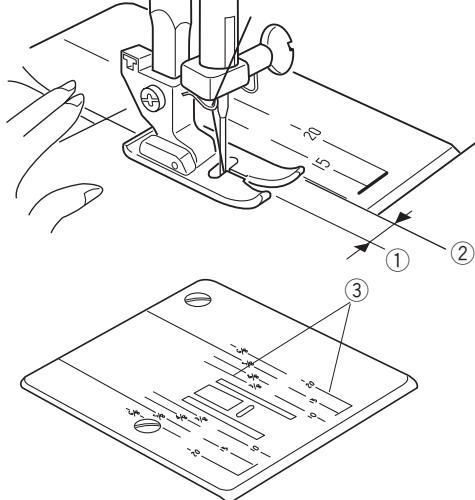


## Linija za širinu šava

Brojevi na ubodnoj ploči označavaju razdaljinu između igle i linije. Brojevi napred su označeni u centimetrima. Brojevi pozadi su označeni u inčima.

Broj	10	15	20	3/8"	4/8"	5/8"	6/8"
Centimetri (cm)	1.0	1.5	2.0	1.0	1.3	1.6	1.9

1. Razdaljina izmeu centra igle i linije
2. Vodič uglova
3. Linije



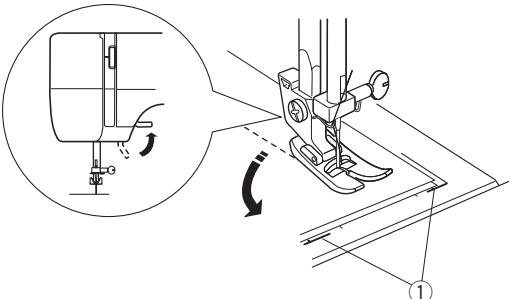
## Okret u pravom uglu

### 1. Vodič uglova

Da biste napravili pravi ugao 1.6cm (5/8") od ivice materijala.

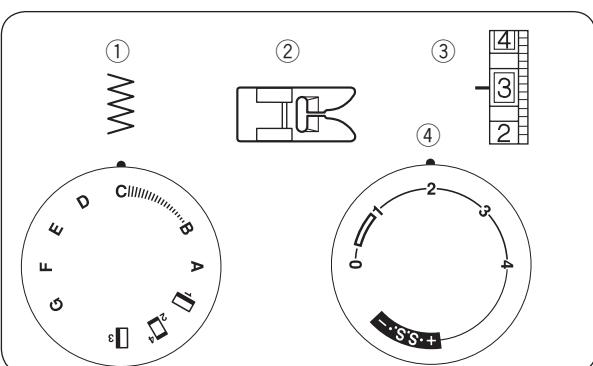
1. Zaustavite šivenje i spustite iglu okrećući zamajac u smeru suprotnom od skazaljke na satu.
2. Podignite papučicu i okrenite materijal da izjednačite ivicu sa linijom 1.6cm.
3. Spustite papučicu i počnite sa šivenjem u novom pravcu.

Poravnajte ivicu materijala prema vama sa vodičem uglova.



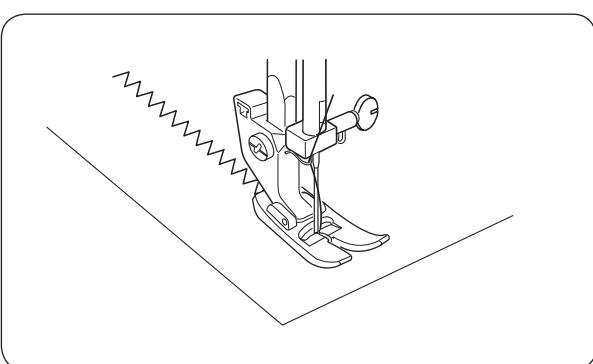
## Cik-cak šav

- |                    |         |
|--------------------|---------|
| 1. Selekcija boda: | C       |
| 2. Papučica:       | Cik-cak |
| 3. Napetost konca: | 2-5     |
| 4. Dužina boda:    | 0.5-4   |



Jednostavno cik-cak šivenje se koristi za opšivanje, šivenje dugmadi, itd.

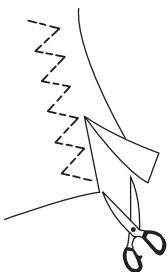
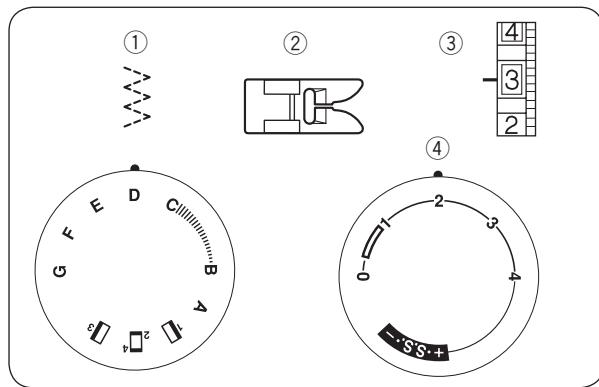
Okrenite dugme za odabir boda između cik cak boda (C) i ravnog boda (levi položaj) (B) kako biste podešili širinu boda.



## DEO IV. PRIMENLJIVO ŠIVENJE

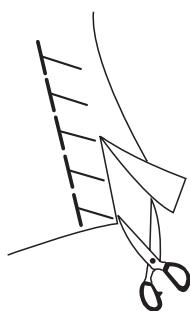
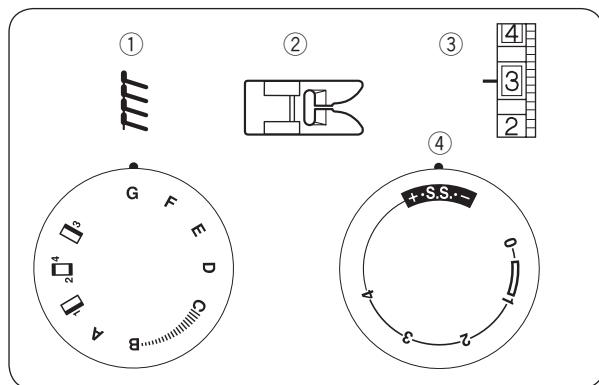
### Triko šav

1. Selekcija boda: D
2. Papučica: Cik-cak
3. Napetost konca: 1-4
4. Dužina boda: 0.5-4



Ovaj šav koristi se za završavanje grubih ivica na sintetičkim i drugim tkaninama koje imaju tendenciju paranja. Postavite tkaniju tako da ostavite porub od 1.6 cm. Odsecite višak posle prošivanja.

Pažljivo secite višak tkanine kako ne bi presekli šav.

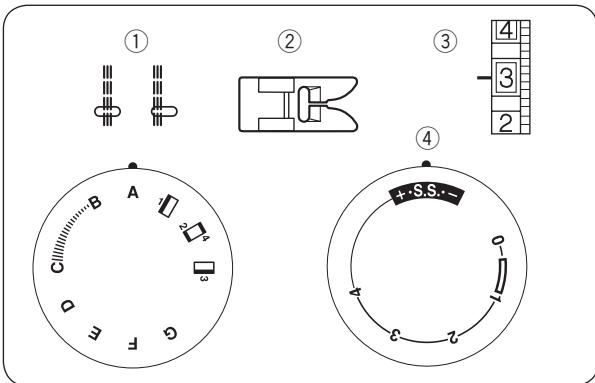


### Pletivo

1. Selekcija boda: G
2. Papučica: Cik-cak
3. Napetost konca: 1-4
4. Dužina boda: S.S.

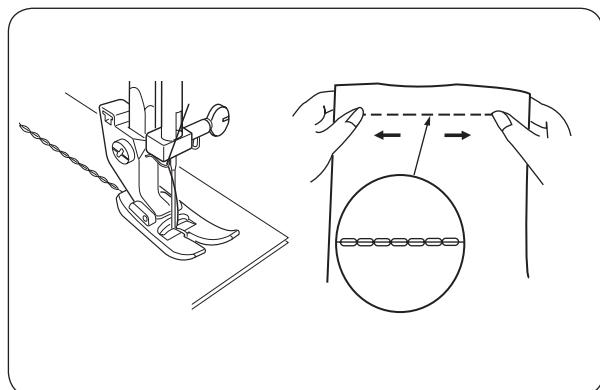
Ovaj šav je idealan za šivenje kupaćih kostima i rastegljivog velura zato što omogućava najveću elastičnost i jačinu šava.

Postavite tkaninu tako da obezbedite porub od 1.6cm. Odsecite višak tkanine posle prošivanja i budite pažljivi da ne presečete šav prilikom sečenja viška tkanine.

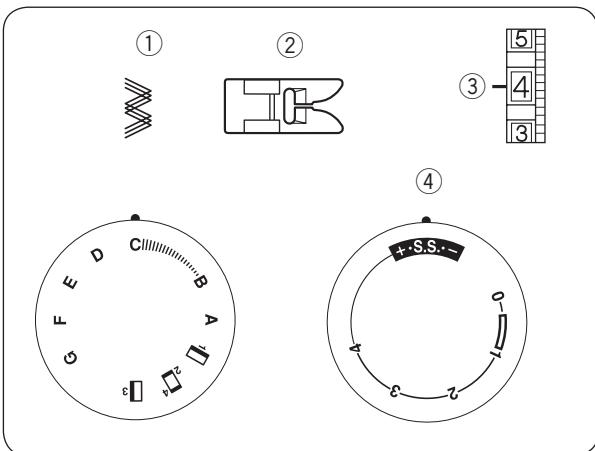


### Šivenje ravnim šavom

1. Selekcija boda: A ili B
2. Papučica: Cik-cak
3. Napetost konca: 2-6
4. Dužina boda: SS

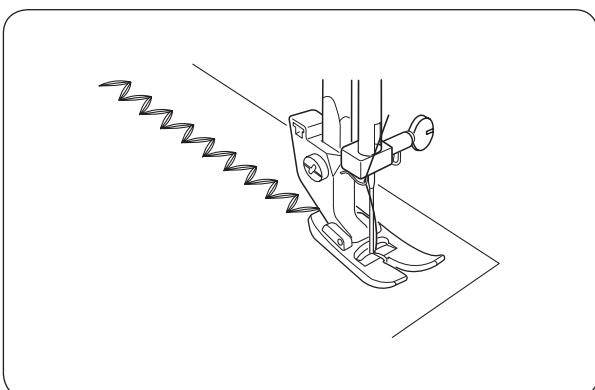


Ovaj jak, izdržljiv šav preporučuje se kada je potrebno da šav istovremeno bude i rastegljiv i snažan kako bi osigurao komforntost i trajnost. Koristite ga za šivenje ojačanja kao što su prepone i pazušne šavove kao i da ne dođe do paranja vunenih i rastegljivih tkanina. Takođe se preporučuje prilikom šivenja stvari koje zahtevaju dodatno ojačanje kao što su rančevi.

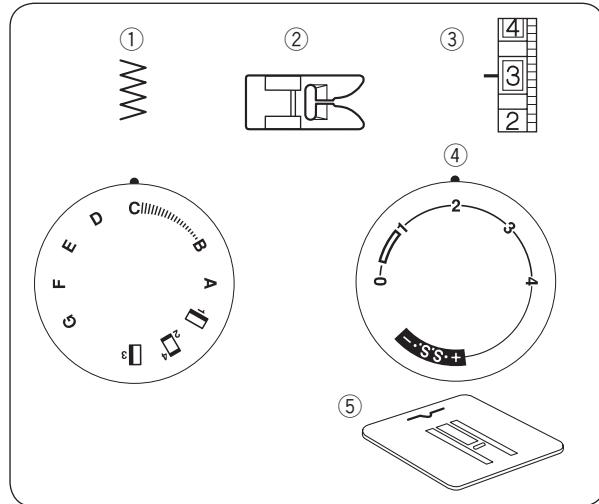


### Rastegljivi cik cak sav

1. Selekcija boda: C
2. Papučica: Cik-cak
3. Napetost konca: 2-6
4. Dužina boda: SS



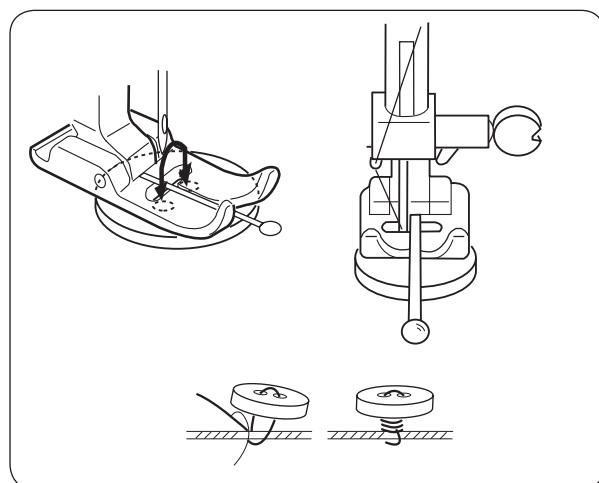
Šijte na rastegljivim tkaninama na bilo kom delu gde može da se radi cik-cak bodom. Ovaj šav se takođe koristi kao dekorativni bod.



## Šivenje dugmadi

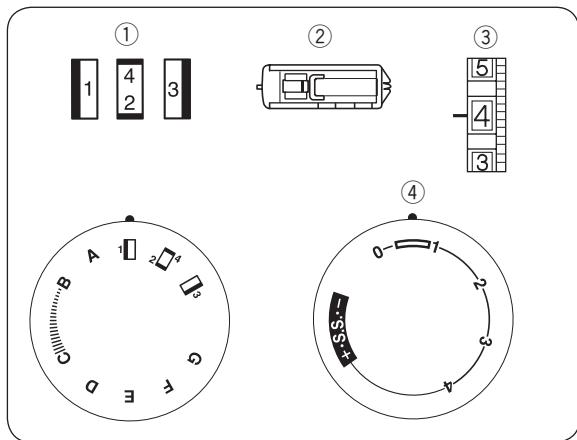
1. Selekcija boda: C
2. Papučica: Cik-cak
3. Napetost konca: 3-7
4. Dužina boda: Bilo koja
5. Ploča za krpljenje

Koristite ploču za krpljenje kada šijete dugmad.



Obeležite položaj dugmeta na materijalu.  
Postavite ploču za krpljenje.  
Postavite platno ispod papučice.  
Postavite dugme ispod papučice izjednačavajući levu rupicu sa tačkom igle.  
Spustite papučicu. Sašijte nekoliko šavova da biste zakačili konac. Postavite čiodu preko dugmeta između rupica.  
( Pogledajte ilustraciju) Kada se dugme šije preko igle, formira se duža petlja.

Izaberite cik-cak širinu da odgovara rupicama na dugmetu. Okrenite zamajac da potvrdite izabranu širinu. Sašijte nekoliko šavova da biste zakačili dugme na materijal.  
Sašijte nekoliko šavova da zakačite konce. Isecite konce na dužinu od 20cm.  
Povucite gornji konac kroz rupicu i namotajte oko petlje od konca. Povucite konac na suprotnu stranu i vežite ga.



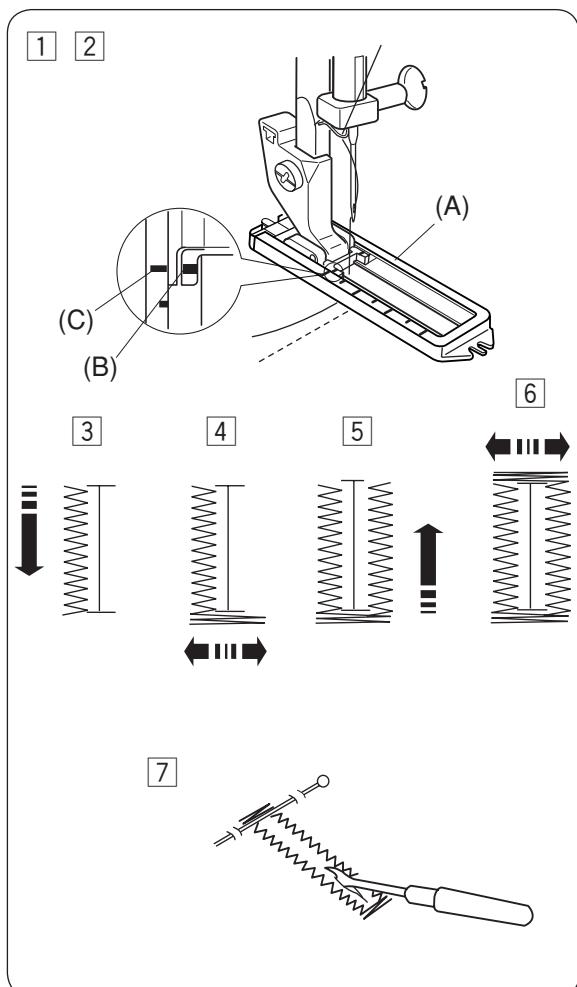
## Rupice za dugmiće

1. Selekcija boda:
2. Papučica: za rupice
3. Napetost konca: 1-5
4. Dužina boda:

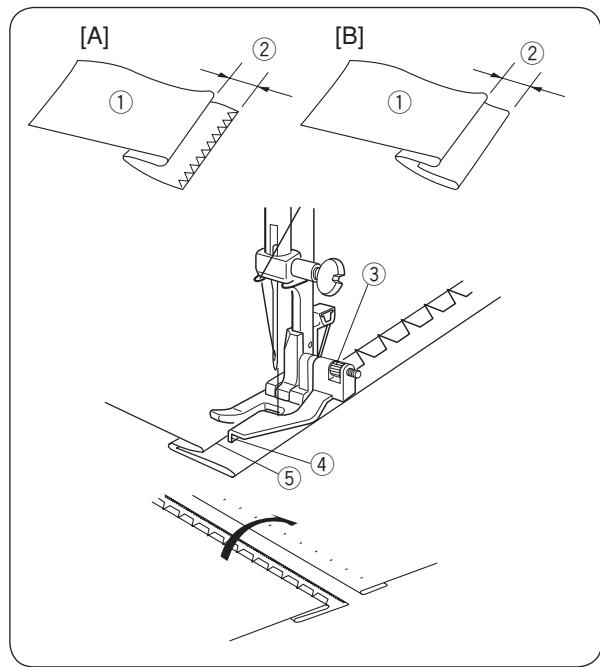
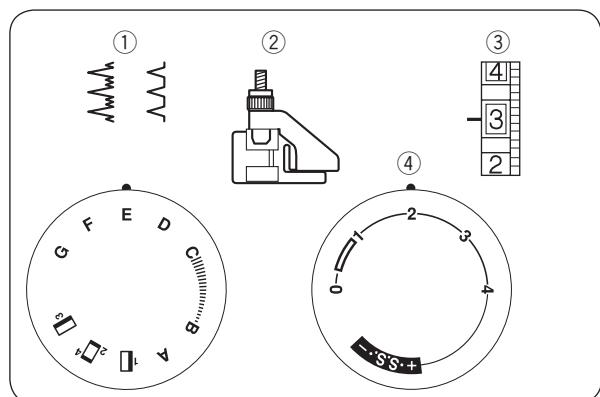
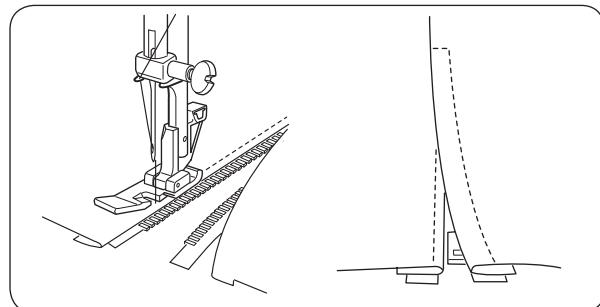
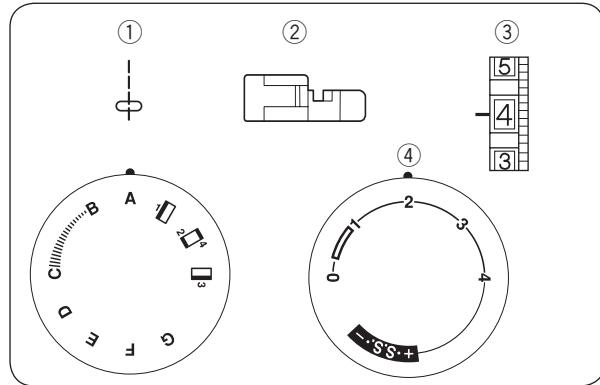
\* Napravite probnu rupicu na parčetu tkanine koju ćete šiti.

\* Postavite dugme na parše probne tkanine i obeležite gornji i donji deo kako biste utvrdili položaj dugmeta.

\* Koristite flizelin na rastegljivim tkaninama.



1. Pažljivo obeležite dužinu rupice na materijalu. Postavite materijal ispod papučice tako da oznaka za rupicu ide prema vama.
2. Povucite oba konca na levo. Izjednačite papučicu sa oznakom na materijalu. Spustite iglu u platno gde početak rupice i spustite papučicu.
3. Podesite selekciju boda na " 1 ". Šijete napred do mesta gde je obeležena dužina rupice.
4. Podesite selekciju boda na " 4 2 ". Sašijte 5 šavova. Zaustavite šivenje kod desnog šava.
5. Podesite selekciju boda na " 3 ". Šijete nazad do mesta gde je obeležena dužina rupice. Zaustavite šivenje kod desnog šava.
6. Podesite selekciju boda na " 4 2 ". Sašijte nekoliko šavova i podignite iglu. Podesite dužinu šava na " 0 " i selekciju boda na pravo šivenje. Sašijte nekoliko šava da ojačate rupicu.
7. Skinite platno sa mašine i isecite konac. Ubacite iglu na jedan kraj rupice i rasecrite rupicu paračem. Vodite računa da ne isečete šavove.



## Našivanje rajsfešlusa

1. Selekcija boda: A
2. Papučica: stopica za rajsfešlus
3. Napetost konca: 2-6
4. Dužina boda: 1.5-4

Iglicama pričvrstite traku rajsfešlusa na tkaninu i postavite je ispod stopice. Povucite konac od sebe i spustite stopicu.

Kako biste prošili levu stranu rajsfešlusa, vodite zube rajsfešlusa uz ivicu stopice i šijte kroz traku rajsfešlusa.

Okrenite tkaninu kako biste prošili i drugu stranu, na isti način kao što ste levu.

## Šav za nevidljivi porub

1. Selekcija boda: E ili F
2. Papučica: Stopica za nevidljivi porub
3. Napetost konca: 1-3
4. Dužina boda: 1-3

1. Kod debljih maZatim presavijte porub kao na slici ostavljajući 0.7cm ivice preko. (na slici 1. unutrašnja strana materijala. Na slici 2. 0.7cm) terijala koji ce paraju, ivicu prvo treba proširiti.

2. Postavite materijal tako da igla u krajnje levoj poziciji samo probada presavijenu ivicu.
3. Okrenite zavrtanj kako biste poravnjali vođicu sa presavijenom ivicom. Šijte uz savijenu ivicu vodeći tkaninu tako da igla hvata savijenu ivicu.

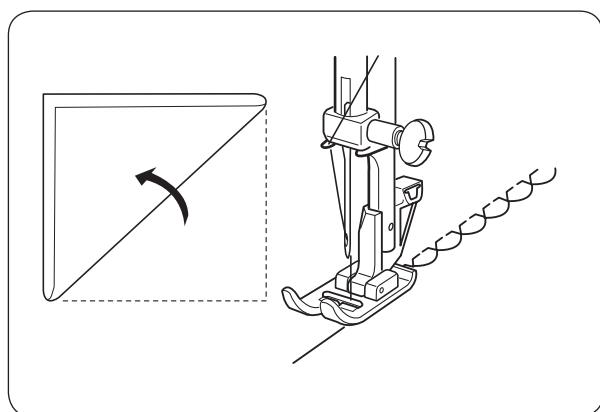
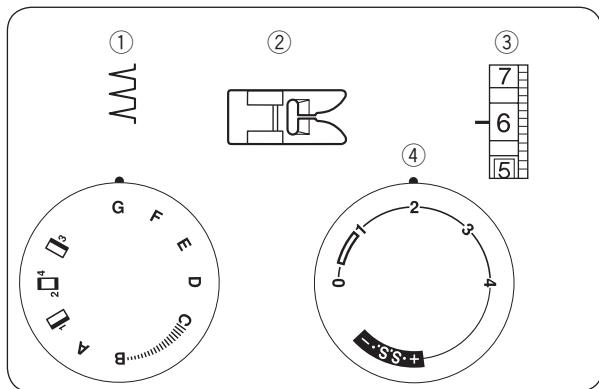
③ Zavrtanj vođica  
 ④ Vođica  
 ⑤ Presavijena ivica tkanine

4. Kad je porubljivanje završeno, spojite obe strane poruba. Na prednjoj strani poruba treba da se vide samo „nevidljivi“ šavovi.

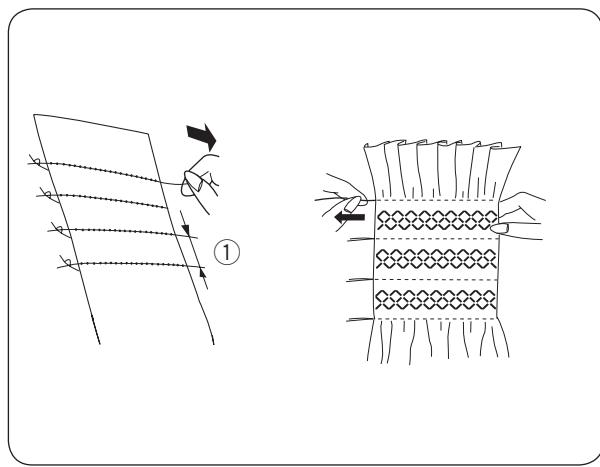
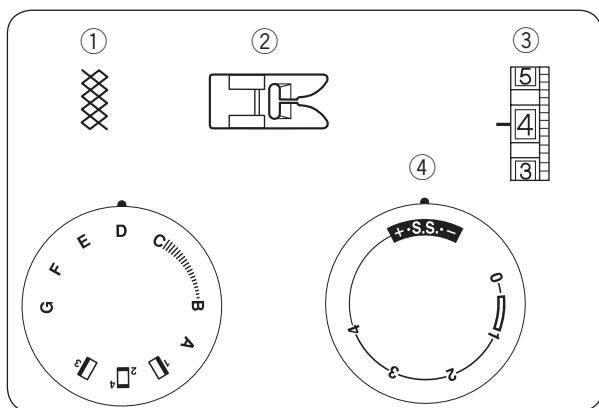
## DEO V. DEKORATIVNI ŠAVOVI

### Školjkasti porub

- |                    |         |
|--------------------|---------|
| 1. Selekcija boda: | G       |
| 2. Papučica:       | cik-cak |
| 3. Napetost konca: | 6-8     |
| 4. Dužina boda:    | 2-3     |



Postavite presavijenu ivicu duž procepa papučice.  
Igra bi trebalo da pada na desno sa ivice matrijala formirajući nabor.



### Nabiranje

- |                    |         |
|--------------------|---------|
| 1. Selekcija boda: | D       |
| 2. Papučica:       | Cik-cak |
| 3. Napetost konca: | 1-4     |
| 4. Dužina boda:    | S.S.    |

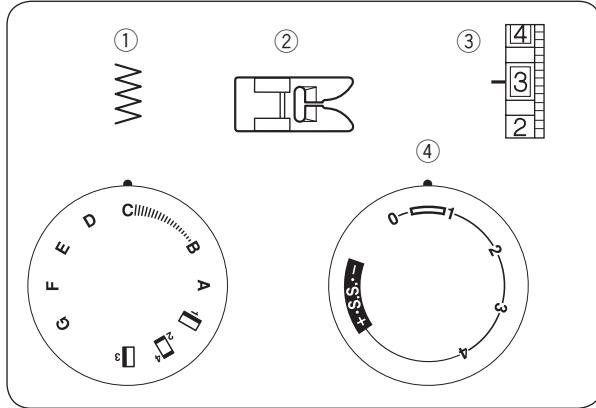
Sa dužinom boda "4", sašijte redove pravog boda u razmaku od oko 1cm, na mestu koje želite nabratiti.

Vežite konce uz ivicu. Povucite donji konac da naberete tkaninu i nabore jednako rasporedite. Vežite konce na drugom kraju.

Sašijte dekorativni šav između šavova za nabiranje, a zatim izvucite šavove za nabiranje.

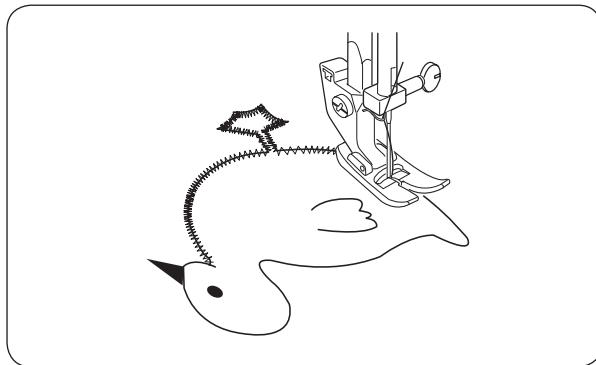
**Napomena:** Popustite napetost gornjeg konca da biste lakše nabirali platno.

1. 1cm



### Aplikacije

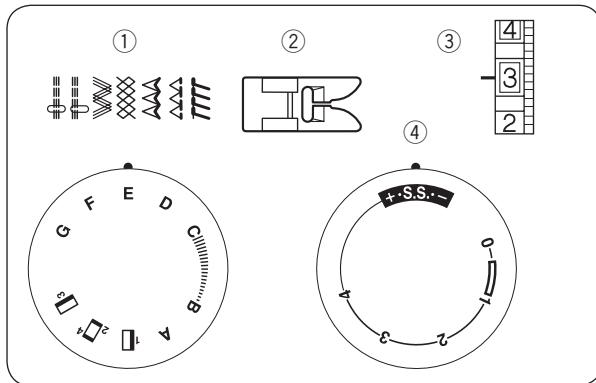
- |                    |         |
|--------------------|---------|
| 1. Selekcija boda: | C       |
| 2. Papučica:       | Cik-cak |
| 3. Napetost konca: | 1-4     |
| 4. Dužina boda:    | 0.5-1   |



Prošijte (ili zlepite peglom) parče aplikacije na materijalu.

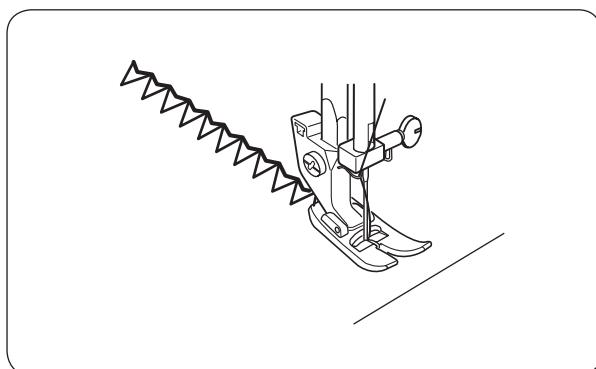
Šijete oko aplikacije, vodeći računa da igla ide uz spoljnu ivicu aplikacije.

Kada šijete uglove, spustite iglu u materijal.  
Podignite papučicu i okrećite materijal na levo ili desno.



### Šare za rastegljiv šav

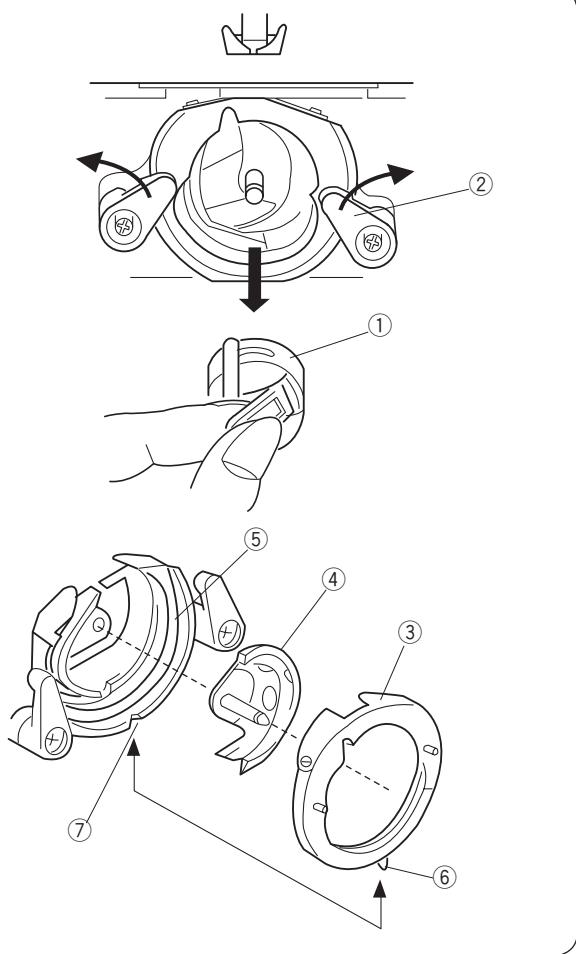
- |                    |         |
|--------------------|---------|
| 1. Selekcija boda: | A ili G |
| 2. Papučica:       | Cik-cak |
| 3. Napetost konca: | 1-4     |
| 4. Dužina boda:    | S.S.    |



Ako transporter za napred i nazad postane nejednak zbog materijala, podešite jednakost okrećući dugme za dužinu boda ovako:

Ako su šare stegnute, okrenite dugme na "+".

Ako su šare izvučene, okrenite dugme na "-".  
(pogledajte str.29.).



## V DEO – ODRŽAVANJE MAŠINE

### Rasklapanje i sklapanje

#### Čunak

**Napomena:** Isključite mašinu i izvucite utikač iz struje.

#### Rasklapanje čunka:

Okenite zamajac da podignite iglu i odstranite je.

Otvorite poklopac kalema. Povucite ručicu i izvucite kućicu sa kalemom.

Otvorite ručicu koja drži čunak i odstranite ga.

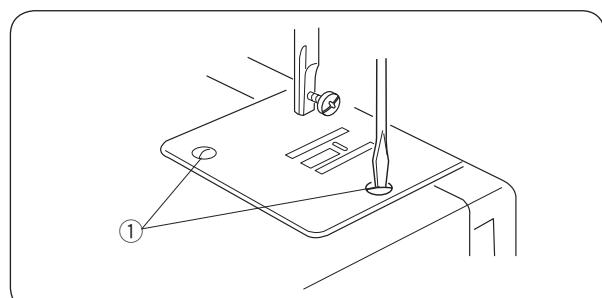
\*Očistite ležište čunka četkicom ili mekom krpom.

1. Kućište kalema
2. Držać obruča čunka
3. Obruč čunka
4. Čunak
5. Hvatač čunka

#### Sklapanje čunka

Držite čunak za iglu u sredini i postavite ga pažljivo na ležište. Zakačite obruč i pritom vodite računa da je igla na donjem delu postavljena u žleb. Okrenite obe ručice i pričvrstite obruč. Postavite kućicu za kalem.

6. Igla
7. žleb



### Čišćenje transportera



#### UPOZORENJE

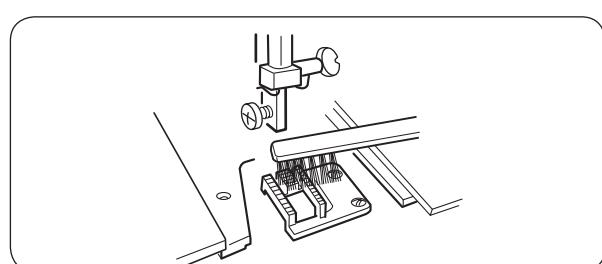
Isključite mašinu i izvucite utikač iz struje pre čišćenja transportera.

Odstranite iglu i papučicu.

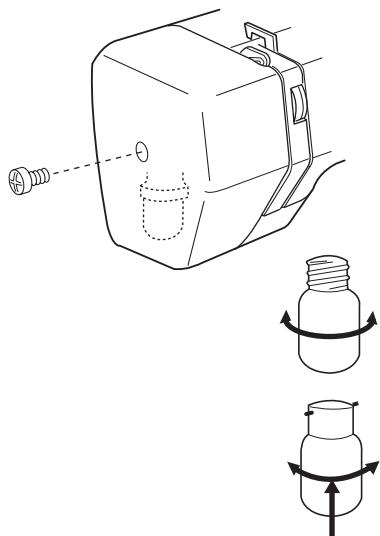
Odstranite šrafove za podešavanje na ubodnoj ploči i ubodnu ploču.

Četkom odstranite prašinu i ostatke konca na transporterima.

Postavite ubodnu ploču.



## Sijalica



Sijalica se nalazi iza prednjeploče. Kada menjate sijalicu skinite poklopac šrafa, šraf i prednju ploču.

- Isključite mašinu iz struje kada menjate sijalicu.
- Sijalicu odstranite pritiskom i okretom u levo.
- Sijalicu postavljate pritiskom i okretom u desno



### UPOZORENJE:

Sijalica može biti **vruća**. Obavezno zaštitite prste kad je menjate.

## Mogući kvarovi

Stanje	Uzrok	Strana
<b>Mašina je bučna i ne radi glatko</b>	1. Konac se zakači u hvataču kalema. 2. Na transporteru ima puno dlačica.	Vidi stranu 27 Vidi stranu 27
<b>Gornji konac puca</b>	1. Konac nije pravilno postavljen. 2. Konac je previše zategnut. 3. Igla je savijena ili tupa. 4. Igla nije dobro postavljena. 5. Platno nije povučeno prema nazad posle šivenja. 6. Konac je pretanak ili predebeo za iglu.	Vidi stranu 11 Vidi stranu 13 Vidi stranu 8 Vidi stranu 8 Vidi stranu 17 Vidi stranu 8
<b>Donji konac puca</b>	1. Konac nije pravilno postavljen na kalem. 2. Kalem se napunio dlačicama. 3. Kalem je oštećen.	Vidi stranu 10 Očistite kućište kalema Zamenite kalem
<b>Igla se lomi</b>	1. Igla nije pravilno postavljena. 2. Igla je savijena ili tupa. 3. Šraf za iglu je labav. 4. Gornji konac je previše zategnut. 5. Platno nije povučeno prema nazad posle šivenja. 6. Igla je previše slaba za platno koje šijete. 7. Okretali ste dugme za selekciju boda dok je	Vidi stranu 8 Vidi stranu 8 Vidi stranu 8 Vidi stranu 13 Vidi stranu 17 Vidi stranu 8 Vidi stranu 14
<b>Mašina preskače bodove</b>	1. Igla nije pravilno postavljena. 2. Igla je savijena ili tupa. 3. Igla i/ili konac neodgovaraju materijalu koji šijete. 4. Gornji konac nije dobro postavljen.	Vidi stranu 8 Vidi stranu 8 Vidi stranu 8 Vidi stranu 11
<b>Šav se nabire</b>	1. Gornji konac je previše zategnut. 2. Konac nije pravilno postavljen. 3. Igla je prevelika za materijal koji koristite. 4. Dužina šava je dugačka za materijal. <i>Kada šijete lagane materijale postavite podlogu iste debljine..</i>	Vidi stranu 13 Vidi stranu 11 Vidi stranu 8 Namestite uži šav
<b>Na donjoj srani tkanine se prave čvorovi od šava</b>	1. Gornji konac je labav. 2. Igla je premala ili prevelika za konac.	Vidi stranu 13 Vidi stranu 8
<b>Platno ne klizi glatko</b>	1. Transporter je prepun vlaknima. 2. Šavovi su labavi.	Vidi stranu 25 Namestite jače šavove
<b>Mašina ne radi</b>	1. Mašina nije uključena u struju. 2. Konac se zapetljao u predelu hvatača. 3. Zamajac (pogonski točak) je izvučen i ležišta.	Vidi stranu 6 Vidi stranu 27 Vidi stranu 10



311-800-045 (EN)